

Часть I. О родившихся.

חלק ראשון מן נולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
12	Рубинъ	11	16	въ Селѣ	Отецъ Мойше Ротбергъ мать Анна	Савва
13	Миронъ	13	18	въ Москвѣ	Отецъ Илья Ильичъ Шмигунъ мать Варковна Илья Илья Руба	Савва
14	Миронъ	15	20	въ Москвѣ	Отецъ Германъ Микушевичъ мать Анна Руба	Савва

מספר.	מי היה המוהל, הפרוע והמוציץ.	חודש, יום הולדת, ויום המילה. דים נולד כ"א אדול, נימל לכה.		איך נולד, דרך משל בער ויזנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו. דים יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חייט. מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן נולדה נקבה ושמה רבקה.
		למנין יהודים.	למנין יונים.			
12	20	11	16	בבית	אבא מא סאבא וואלדא מא מא	סאבא
13	10	13	18	בבית	אבא מא וואלדא מא וסאבא-רבקה	סאבא מא-מא
14	10	15	20	בבית	אבא מא וואלדא מא מא	סאבא

Часть I. О родившихся.

חלק ראשון מן נולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рождѣнія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
Женска.	Мужска.					
						<p>1905^{го} года Января 2^{го} дня Императорскимъ указомъ сь являшея створанъ и ведение еяи скаженъ во время правленія и въ ней имъ не было менъ равности; въ немъ же имъ было рождено одно ребенка имя всего имя А. С.</p> <p><i>Владимиръ Владимировичъ</i></p> <p>Членъ Императорскаго Правленія Александръ Александровичъ</p> <p>1905 года Января 2^{го} дня. Такъ на основании закона, оказавъ во время сего, въ Императорскомъ Правленіи, на основании постановленія Императора и Императрицы имъ данъ чинъ...</p> <p><i>Членъ Императорскаго Правленія Александръ Александровичъ</i></p>

מספר.	מי היה המוהל, הפורע וזכרים, נקבות.	חודש, יום הולדת, ויום המילה. דים נולד ב"א אדול, נימל לב"ה.		איזה נולד, דרך משל בעד וויכא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו. דים יעקב בן שמעון בין סוחר או חיט. מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן נולדה נקבה ושמה רבקה.
						<p>1905^{го} года Января 2^{го} дня Императорскимъ указомъ сь являшея створанъ и ведение еяи скаженъ во время правленія и въ ней имъ не было менъ равности; въ немъ же имъ было рождено одно ребенка имя всего имя А. С.</p> <p><i>Владимиръ Владимировичъ</i></p> <p>Членъ Императорскаго Правленія Александръ Александровичъ</p> <p>1905 года Января 2^{го} дня. Такъ на основании закона, оказавъ во время сего, въ Императорскомъ Правленіи, на основании постановленія Императора и Императрицы имъ данъ чинъ...</p> <p><i>Членъ Императорскаго Правленія Александръ Александровичъ</i></p>



Handwritten signature and text in Hebrew, possibly a confirmation or official note.

Часть I. О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое, ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.			

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	מי היה המהל, הפרע והמוצי.	חודש, יום הולדת, ויום המילה. דימ נולד כ"א אדול, נימל לכ"ח.	איה נולד, דרך משל בעיר ויינא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו. דימ יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חייט. מרים בת צבי קצה.	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן נולדה נקבה ושמה רבקה.

КНИГА

Книга для записки родившихся Евреевъ

ОБЩЕСТВО

Кремненскіе Евреи

№ 1906

Часть I. О родившихся.

№ Женска.	№ Мужска.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое, ему или ей дано имя.
			Христианскій.	Еврейскій.			
1	-	Раввинъ	3	19	Александръ Мессеръ	Александръ Берко Авнеръ изъ Виннице Мамъ Фейга	Давидка Фейга

1906 годъ, Февраль 1^{го} дня. Русско-польскими
 Книгу сію свидѣтели сіевоу и веденіе оной казано
 во всемъ правдивно и въ ней нѣтъ никакихъ поправокъ
 и пометъ; въ нѣмъ же сіиъ Раввинъ родившихся оныхъ
 свидетелю помянуто одно А.

Мамъ Дувановъ
 Раввинъ Александръ
 Александръ

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	מ יחה	חודש, יום הולדת, ויום המילה. דים נולד כ"א אפול, נימל לכ"ח.	איה נולד, דרך משל בעיר וייכנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו. דים יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חיים. טרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן נולדה נקבה ושמה רבקה.	
						מספר זכרים, נקבות.
1	-	20	3	19	פרידמן פרידמן פרידמן פרידמן	126 12 12

ראובן פרידמן
 אהרן פרידמן
 יצחק פרידמן
 משה פרידמן

מאמרם ו...
 רב ר' אברהם פרידמן
 רב ר' יצחק פרידמן

Часть I. О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое, ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
<p>1906 гда, Маршал^н гиз. Кто роженики родившихся, в... Работ...</p>							
<p>Челов Дуваново Тра...</p>							

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	מי היה המוהל, הפורע וזכרים, נקבות.	חודש, יום הולדת, ויום המילה. דים נוקד כ"א אדול, ניטל לב"ח.	איה נולד, דרך משל בעיר ויינא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו. דים יעקב בן שמעון כ"ן סוחר או חיים מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן נולדה נקבה ושמה רבקה.
<p>...</p>					
<p>...</p>					

Часть I. О родившихся.

№ Женска. Мужска.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое, ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
		<p>1906 года, Июля 10^{го} дня. <i>Теперь живущимъ</i></p> <p><i>родившимся; Отцомъ Яковомъ Якововичемъ</i></p> <p><i>Родомъ изъ ...</i></p> <p><i>Имя Дэвидъ Якововичъ.</i></p>				
		<p><i>Имя Дэвидъ Якововичъ.</i></p>				

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	מי היה המוהל, הפרע והמוציא.	חודש, יום הולדת, ויום המילה, ד"ם נוקד ב"א אדול, נימל לב"ה.		מהל בעיר ווינא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו. ד"ם יעקב בן שמעון ב"ן סוחר או חייט. מרים בת צבי קצה.	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן נולדה נקבה ושמה רבקה.
		למנין יהודים.	למנין יונים.			
		<p><i>שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו. ד"ם יעקב בן שמעון ב"ן סוחר או חייט. מרים בת צבי קצה.</i></p>				
		<p><i>שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו. ד"ם יעקב בן שמעון ב"ן סוחר או חייט. מרים בת צבי קצה.</i></p>				

Часть I. О родившихся.						
№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое, ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
Женска.	Мужска.					

1906 годъ, 11 мая. Число рожденія, мѣсяць, день, часъ.

Родился в селѣ...

Село Дуваново Саратовской губернии.

חלק ראשון מן נולדים						
מספר.	מי היה המוהל, הפרע והמוצי.	חודש, יום הולדת, ויום המילה, ד"מ נולד כ"א אלו, נימול ל"ח.	איה נולד, דרך משל בעיר ווינא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשחו. ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חייט. מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן נולדה נקבה ושמה רבקה.	זכרים, נקבות.

יהודה בן שמעון...

שמואל בן ראובן...

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת אלף תתק... למנין הימים.

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1906 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
2	Родившій	15	4	Секретъ	Отецъ Мойше Корнисъ изъ Секретъ	Девочка Мина-Лоба
1	мозек	28	17	мозек	Отецъ Арцелъ Унес изъ Березинъ	Мавриинъ Югко Девка

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	מי היה המוחל, הפרוע והמוצי.	הודש, יום הולדת, ויום המילה. דים נוקד כ"א אצול, נימל לכ"ה.		איה נולד, דרך משל בעיר ווינא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשותו. דים יעקב בן שמעון כ"ן סוחר או חיים מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן נולדה נקבה ושמה רבקה.
		למנין יהודים.	למנין יונים.			
2	20	15	4	סוד	מין	מין
1	10	28	17	10	10	10

Часть I. О родившихся.

№	Кто со- вершалъ обрядъ обръза- ня.	Число и мѣсяцъ рож- денія и обрѣзанія.		Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое, ему или ей дано имя.
		Христи- анскій.	Еврей- скій.			

Blank space for handwritten entries in the Russian table.

1906 годъ, 4 мая 1^{го} дня. У истоковъ моего имени
 лежитъ святое свидетельство о рождении и ведение моей жизни
 сего года въ еврейскомъ и во всемъ иномъ именованъ
 именованъ; въ еврейскомъ и въ русскомъ языкахъ
 именованъ по ма о гни, а въ еврейскомъ о гни, а въ еврейскомъ о гни.

Handwritten signature in Russian script.

Handwritten text in Russian script at the bottom of the page.

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	מי היה	חודש, יום הולדת, ויום		איה נולד, דרך	שם האב והאם של הילד, ומה מעשאו. דים יעקב בן שמעון בין סוחר או חייט. מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן נולדה נקבה ושמה רבקה.
		המאה, הפרוע	אדול, נימל לב"ח.			

Blank space for handwritten entries in the Hebrew table.

Handwritten text in Hebrew script, including a signature.

Handwritten text in Hebrew script at the bottom of the page.

Часть I. О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.			

1906 года, 12 числа 1^{го} мѣсяца. Кто...

родившаяся, вѣнчанъ въ...

Родилъ...

Ученъ Ф... Тра...

Зна... (Abraham Baran)

...

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	מ י היה המהל, הפרע והמציץ.	חודש, יום הולדת, ויום המילה. דים נולד ב"א אבול, נימל לב"ח.	איה נולד, הדין משל בער ווינא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו. דים יעקב בן שמעון בין סוחר או חייט, מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, הדין משל, נולד זכר ושמו ראובן נולדה נקבה ושמה רבקה.

no ...

(Abraham Baran)

...

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
3	Раввинъ	15	4	изъ	Заславля Майя Фейга	Дубовка Сура-Рева

1906 года Сентября 15 дня. Нисеиодтисави
 Ашму сего свидѣтельствованъ и веденъ мной въ
 книгу въ еврейскомъ управленіи и въ ней нисеиодтисави
 неуправляемъ; въ нисеиодтисави Равинъ Равинъ
 и нисеиодтисави нисеиодтисави одна А.

Равинъ Равинъ
 Равинъ Равинъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	מי היה המוהל, הפרוע והסריץ.	חודש, יום הולדת, ויום המילה. דים נולד כ"א אדול, נימל ל"ח.	איה נולד, ררך משל בעיד ווינא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו. דים יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חיים מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן נולדה נקבה ושמה רבקה.
3		15	4	דובובי	12

נולד ביום הולדת, ויום המילה. דים נולד כ"א אדול, נימל ל"ח.

נולד ביום הולדת, ויום המילה. דים נולד כ"א אדול, נימל ל"ח.

Часть I. О родившихся.

№	Кто со- вершалъ обрядъ обръза- ня.	Число и мѣсяць рож- денія и обрѣзанія.		Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
Женска.	Мужска.					

1906 годъ, Октябръ 20 дня. Число записки
родившихся, выписано изъ записки

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	סי יחה	חודש, יום הולדת, ויום המילה. דים נולד ב"א אלול, נימל לכ"ה.	איה נולד, הרוך משל בעיר	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו. דים יעקב בן שמעון בין סוחר או חייט. מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן נולדה נקבה ושמה רבקה.

[Handwritten Hebrew text]

[Handwritten Hebrew text]

Часть I. О родившихся.						
№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое, ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
Женска. Мужска.						
<p style="font-size: 2em; margin-left: 10%; transform: rotate(-20deg);">1906</p> <p style="font-size: 2em; margin-left: 20%;">1906</p> <p style="font-size: 2em; margin-left: 40%;">1906</p> <p style="font-size: 2em; margin-left: 60%;">1906</p>						

חלק ראשון מן גולדים						
מספר.	מי היה המהולל, הפורע והמוציא.	הודש, יום הולדת, ויום המילה. דים נוכד כ"א אדול, נימל לב"ת.	איה נולד, דרך משל בעיר וידינא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו. דים יעקב בן שמעון כ"ץ מוחר או חייט. מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן נולדה נקבה ושמה רבקה.	זכרים, נקבות.
<p style="font-size: 2em; margin-left: 10%;">1906</p> <p style="font-size: 2em; margin-left: 20%;">1906</p> <p style="font-size: 2em; margin-left: 40%;">1906</p> <p style="font-size: 2em; margin-left: 60%;">1906</p>						

Часть I. О родившихся.

חלק ראשון מן נולדים

№		Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое, ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христiанскій.	Еврейскій.			

מספר.	מי היה המדה, הפרע והמוציץ.	חודש, יום הולדת, ויום המילה. דים נוקד ב"א אדול, נימל לב"ח.		מיה נולד, דרך משל בעיר ווינא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו. דים יעקב בן שמעון בין סוחר או חייט. מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן. נולדה נקבה ושמה רבקה.
		למנן יהודים.	למנן יונים.			

1906 года, Января 10 числа. Число днй
 родившихся, вышло удачно и счастливо

Родился А. Караванов

Родился Давидово Караванов

1906 года, Июля 18 числа. Число на...
Июль 18

על שנת 1906, חודש ינואר, יום י"א.



Знаешь по имени Абрахам Караван

ушел мейшпаческой книги, по случаю ек...

Часть I. О родившихся.

№	Кто со- вершалъ обрядъ обръза- нія.	Число и мѣсяць рож- денія и обрѣзанія.		Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое, ему или ей дано имя.
		Христи- анскій.	Еврей- скій.			

инкована-дсе шайрического, шайрабано,
шемецкай Турадская Турова, на основа
18 сесс. Тур. 1904 г. ст. 212 "подписано и"

Членъ Турадск. С. Комитетъ



Турадскій Секретарь Шейнбергъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	ס' חה	חודש, יום הולדת, ויום המילה. דים נולד כ"א אדול, נימל לב"ח.	איה נולד, דרך משל בעיר וילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו. ד"ם יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חייט. מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן נולדה נקבה ושמה רבקה.

оказавше всички условия; въ шайричес-
кой шайрической шайрической шайрической
шайрической шайрической шайрической шайрической

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1906 годъ.

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים מסנת אלף תתק... למנין היונים. IV

Часть I. О родившихся.

חלק ראשון מן נולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
Женска.						
Мужска.						

מספר.	מי היה המיולד, הפורע והמוציץ.	חודש, יום הולדת, ויום המילה. דים נולד כ"א אלול, נימל לכ"ח.	איה נולד, דרך משל בער ויזנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו. דים יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חייט. מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן נולדה נקבה ושמה רבקה.

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1906 годъ.

Часть I. О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обръза- нiя.	Число и мѣсяцъ рож- денiя и обрѣзанiя.		Гдѣ ро- дился.	Состоянiе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое, ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христi- анскiй.	Еврей- скiй.			

Лит. А.

236

1

УССР
Управление милиции
Тернопольской области
Областной архив актов
гражданского состоянiя

195 г.
№ 1909.
г. Тернополь

40

КНИГА

для записки родившихся евреевъ

ОЛЕКСИНЕЦКАГО ОБЩЕСТВА

КРЕМЕНЕЦКАГО УЪЗДА.

На 1910 годъ.